

# 教育部學海飛颺暨學海惜珠

## 國立彰化師範大學受補助學生返國後研修心得報告書

【重要】返國14天內（抵達機場當日起算）填妥本心得報告書，上傳 PDF 檔至教育部學海系列網站 <https://www.studyabroad.moe.gov.tw/new/student>，並將 WORD 及 PDF 檔寄至本處承辦人信箱 outgoing@cc2.ncue.edu.tw (版權為本校所有)。

### 一、學生資料填寫日期：西元 2022 年 11 月 7 日

|                                      |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|
| 中文姓名：林佑綸                             | 110 年年度學海飛颺 _____ 年度學海惜珠 |
| 彰化師大就讀系所、年級：英語系                      |                          |
| 研修國家：美國                              |                          |
| 研修學校：奧斯汀畢州立大學學校                      |                          |
| 國外研修科目數及學分數：5 科 13 學分                |                          |
| 短片時間及標題：(短片不一定要繳交，若有以3分鐘為原則，並附上影片連結) |                          |

### 二、緣起

#### 選擇國家原因：

身為英語系，每次在讀有關英語文學或觀看美劇、NBA 時，總會不經意的提及美國或美式文化，但從這些地方卻都只能像管中窺豹、一葉障目。因此，當有這個機會親自體驗傳說中的 party 文化、劇中熱情洋溢的美國人、兩旁矗立的高樓大廈時，並且還能練習將來的謀生手段之一，就毫不猶豫地申請了。

#### 選校原因：公費+系+環境

首先，毫不諱言的說，Austin Peay 最大的誘因便是公費了。在筆者申請的那一年，全校的公費計畫中唯一有給英語系公費的便是它了，當然，之後聽說新增了 Austin Texas，兩間學校相比之下，想選誰就見仁見智了。

再來，便是它的地理位置和教學環境了。Austin Peay 位於田納西，屬於東亞華人較少光顧的地方，加上它施行小班教育，學生能與教授有較好的互動，這會大大降低學習的難度。但是系上所學國內外是不同的，此間學校注重英文寫作，恰好最擅長英語系科目為寫作，因此期待可以學習真正道地的寫作思考方式，並且系上科目相較於國內較沒有大壓力，可以探索新科目。

目標：到美國看世界，學英文，交朋友，探索新科目

### 三、研修學校簡介

以下列舉兩點(官方資料、真實體驗)

#### 官方資料：

奧斯汀畢州立大學(Austin Peay State University)是一所位於田納西州克萊克斯維爾(Clarksville Tennessee)四年制公立大學。創立於1927，該州州長 Austin Peay 命名，佔地約有160公頃，共有三個校區 (Clarksville Campus, Fort Campbell, Highland Crest) 並設有六間學院，以及28間系所與處室。大學部學生約有9035，職人員約，及629位行政人員。自2000年起，奧斯汀畢州立大學入學人數逐漸攀升，成為位於田納西州最快速成長的州立大學。

(資料來源: 維基百科 Austin Peay State University)

#### 真實體驗：

交換學生在主校區 (Clarksville Campus)，但整體設施都很新，臨走時聽說今年又蓋好了一個溜冰場。草地上有時會看到人坐在那裡聊天曬太陽。學生活動中心有

籃球場、排球場、健身房、室內壁球場等等。圖書館一樓有星巴克和寫作中心，相信來這裡的交換學生只要寫 paper 一定用得到，星巴克費用則包含在繳的餐費中，所以只要有空去圖書館，基本上人手一杯星巴克。由於筆者選的課都偏難，很少美國人想修，除了 English composition 2 其餘都不超過10個人。

交換生的宿舍應該都可以自由選擇，但建議不要離你上課地點太遠，如果想享受五星級飯店等級就選 Castle Height，至於 Terrace 則推薦給想獨居的人，Hand Village 和 Meacharm 則會 share room 或 restroom，而筆者是住在 Meacharm，筆者只能說想共用房間學英文的人請三思，好的室友帶你上天堂，而壞的室友則是發生在筆者身邊的血淋淋的例子。不過，也不用過於擔心，開學後兩個禮拜可以決定要不要搬宿舍，國際學生應該是都有特權搬的。

校園鄰近 Clarksville，雖然說是一個 city 但與 Nashville 不可等閒而語。有酒吧走幾步就到了，但是未滿21歲喝酒犯法。買生活補給品就去 Walmart、買衣服相關去 Kroger，但就要拜託有車的好朋友了，或者自己上網查資料租車了，但具體操作很麻煩，因此筆者並沒有選擇。

Nashville 是 Tennessee 首都，想趁連假跨洲旅行一定會用到，來回兩個小時，因此通常需要自己考慮 uber 或有交情的好朋友。

#### 四、國外研修之課程學習（課內）

##### English Composition 2:

這裡的寫作課程非常扎實，即使筆者在台灣也是有上過一年的英文寫作課，也是感覺壓力很大。猶記得第一次課堂任務竟然是寫 explication essay，雖然有可能是因為在台灣並沒有系統化的學習如何寫文學分析，但是要你在一堂課的時間內當場挑一個文學作品分析並寫出500-600字的作文，還是備感壓力。最後，在美國同學都紛紛起身交卷完整的初稿作文時，筆者還在跟作文架構奮戰，只能寫得出主題句而已。當然，在當天下午，筆者就自覺地去了 writing center 跟 TA 請教該如何 brainstorm 和架框架了。所以筆者會推薦如果來這裡有修相關的寫作課程的同學，請不要忘記好好地利用寫作中心的資源，畢竟免費而且還可以讓你跟上他人的進度。

##### Technical Report Writing:

筆者真的很慶幸當初有修這堂課，這堂課是教你寫出職場上的好文章，舉凡從 email 到 instructions 都會教你如何掌握最重要的原則，更棒的是上完這堂課你也有了一些作品可以向你的雇主證明你的寫作水平，放入你的履歷。但是，就像筆者的美國室友所說，寫得好比寫得出來更難，他們說即使是他們也要想一下如何才能寫的更美國思維。也難怪教授自嘲即使他認為應該把他這堂課列為校必修，但是許多同學看到這堂課的內容後，就打退堂鼓了，一班只有不到10個人選修。建議跟上面的相同，多利用 writing center 資源。

##### Introduction Event planning:

這堂課就更神奇了，不知道有沒有人看過 Discovery 的婚禮策畫節目，這堂課大致內容就如此節目，只不過換成美國小學疫情過後的第一次校慶，從拉贊助商、規劃遊戲內容到 fundraising，讓你從頭到尾體驗如何策畫活動。雖然上完這堂課後，筆者發現筆者以後的職涯好像不適合這種工作，筆者不是一個 engaging person，憑空想像活動細節對筆者太難了，完成活動雖然會帶給筆者成就感，但相比於策劃帶給筆者的疲憊感，微不足道。

##### International Politics:

筆者的教授是俄羅斯人，這樣的教授給筆者這堂課的國際性增添了許多。雖然此前的交換學生都對課程有所描述，但筆者想教授應該是不同的。在這堂課中，每個學生都必須參與課堂辯論，若你沒說話，則是由教授指定說話。至於討論主題則是

與課程相關的理論或時事，不用害怕舉手說話，因為美國同學也不是每次都 hit the point，只要在你有話說的時候舉手即可。

#### **APSU 1000:**

在這堂課上，教授是國際長，此堂課主要是作為國際同學與美國教育的橋樑，告訴新生有哪些需要在課堂中、環境的注意事項。此外，還會提供你參加具有美國特色的活動，增進國際生之間和美國同學的互動。若在學校間有問題的話，也可以通過這堂課機會向老師或助教尋求協助，這堂課相當於提供你一個現成的交友圈可以好好把握。

#### **課程資訊**

| No | 修習課程名稱                         | 任課教授                       | 國外學分數         | 本校學分數 | 所屬學季/期    |
|----|--------------------------------|----------------------------|---------------|-------|-----------|
| 1  | English Composition 2          | Gray, B                    | 3             | 3     | Fall 2022 |
| 2  | Technical and Report Writing   | David Lee Major            | 3             | 3     | Fall 2022 |
| 3  | Introduction to Event Planning | Christian Michael Taliento | 3             | 3     | Fall 2022 |
| 4  | International Politics         | Gregg, A                   | 3             | 3     | Fall 2022 |
| 5  | APSU 1000                      | Marissa Chandler           | 1             | 1     | Fall 2022 |
| 合計 | 學科數合計：5                        | 科/門                        | 本校學分數合計：13 學分 |       |           |

(請依實際修課情形自行增加列數)

#### **五、國外研修之生活學習（課外）**

##### **校內：**

International Orientation, Clarksville Tour, International Welcome Picnic, Study Abroad Fair, Mud-bowl Game... 大部分都是上 APSU 1000期間可以參與的活動，當然所有的活動都不是強迫參加，仍然有些國際生不願參加某些活動，如 Mud-bowl Game 是在泥地中打排球，所以怕髒的同學就沒有考慮參加。

##### **校外：**

主要是旅遊，都來到國外了不自主規劃旅遊怎麼行，也可以揪同一批交換學生一起玩。不過筆者推薦後者，因為大多數來美國可能都想參訪大城市如紐約、芝加哥，但這類城市吸毒和遊民眾多，因此有個伴好照應，這是筆者親身經驗。不過，根據筆者回國前的行情，一次旅行可花費500~1500美元，才會有個難忘的回憶，因為這包含飛機票、住宿、通勤、食物、參觀費等。不過，如果你有個好朋友在這裡像筆者一樣，那你的旅遊經驗將會與他人不同。舉例來說，筆者寫下經驗的兩周後，將與加拿大的好朋友飛往他的城市進行深度旅遊！

#### **六、研修之具體效益（請條列式列舉）**

- 體驗美國大學課堂
- 學習獨立自主
- 體驗多元文化
- 學習道地的美國用語
- 旅遊能力成長

#### **七、感想與建議**

##### **確定目標：**

每個交換學生來的年紀、目的都不一樣，有的是單純交朋友，有的是旅遊，有的是來這裡找美國人嫁或娶拿公民資格的。如果你不知道自己目標、能力、想要甚麼，就算你跟著別人一起去旅遊了，你只是人在那、心卻不在那。

##### **兩難的抉擇：一學期 Vs. 兩學期**

關於這一點，首先考量來美國的目的，再來你的 budget。身邊很多日本人、英國人、來這邊一年，但他們跟我說過，他們來這一次後回國後就要工作好幾年還債了。至於筆者為二年級教程生，在不回國還學業債就要延畢了，而且我是打算出國讀研的，比起純交換我更希望能夠拿學位留在當地工作。

**嘗試換成英語介面和 Imperial 系統：**

英語介面幫助你盡早熟悉英文、Imperial 系統則是華式和 pound，在美國與人交流都是講這些。筆者有問過美國人會何選擇華式表示溫度，他們表示這是對體感溫度直觀解釋。

**對美國和台灣的反思：**

在這裡，所有東西都是以美國人尺寸計量，因此量都是2-3倍的食物量，再加上美國人實在真的不知道如何煮菜，只知道萬物皆可炸，因此造成很多的食物浪費。此外交通的路誌燈也不同於台灣，並沒有小綠人和測速相機。因此，若來此要租車的同學，請注意法規和自身安全。在這裡，台灣的知名度相較於日本、韓國和中國可說是微乎其微。筆者還有印象當介紹台灣時，就有一個黑人搞混 Taiwan, Thailand。因此，希望來此交換的同學都能做好國民外交，好好想想台灣和上述三個國家的差別，但也不用抱持著矮化國家的想法，只是因為國際形象較不容易直接聯想和對他們不有趣而已。在此，每經歷不同的事物，就會有很大的感慨，台灣一味的學習美國真的好嗎？台灣真的有那麼差嗎？這些問題我想只有親身來過才会有想法吧！

八、其他（例：出國期間及返國後如何協助推動本校國際交流相關事宜並回饋社會，如宣傳、接待及導覽、影音電子檔...等）

筆者本來就是國際大使了，如果有任何問題，我會盡力解答的，但我的所有知識都僅限於2022的那個夏天，因此最後還是要自己找到答案的。

美國\_奧斯汀畢州\_Aug\_19\_開幕式



美國\_奧斯汀畢州\_Aug\_31\_Terrace\_nightView



美國\_奧斯汀畢州\_Aug\_30\_TreasureHuntGame



美國\_奧斯汀畢州\_Nov\_19\_ChattanoogaTrip

美國\_奧斯汀畢州\_Oct\_9\_ChicagoTravel





美國\_奧斯汀畢州\_Nov\_22\_last\_PoliticalScience\_class